



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre comercial del producto: **CREOSOL RED INDICATOR (35257)**

Fecha de revisión: 06-jul.-2016

Número de Revisión: 11

## 1. Identificación

### 1.1. Identificador del producto

Nombre comercial del producto: CREOSOL RED INDICATOR (35257)

Sinónimos Ninguno/a

Familia química: Mezcla

Código ID Interna HM003984

### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Aplicación: Reactivo

Usos desaconsejados No hay información disponible

### 1.3 Nombre del fabricante y de contacto

#### Fabricante/Proveedor

Fann Instrument Company  
A Halliburton Energy Services, Inc. Company  
P.O. Box 4350  
Houston, TX 77210

Teléfono: (281) 871-4482

Teléfono para emergencias: 1-866-519-4752 (Estados Unidos, Canadá, México) o 1-760-476-3962

Halliburton Energy Services  
645 - 7th Ave SW Suite 1800  
Calgary, AB  
T2P 4G8  
Canada

Preparado por Servicio de cumplimiento de los requisitos sobre productos químicos  
Teléfono 1-580-251-4335  
e-mail: fdunexchem@halliburton.com

### 1.4. Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia 1-866-519-4752 o 1-760-476-3962

## 2. Identificación de los peligros

### 2.1 Clasificación de acuerdo con el párrafo (d) de §1910.1200

Lesiones o irritación ocular graves	Categoría 2A Categoría 2 - H319
Líquidos inflamables.	Categoría 3 - H226

### 2.2. Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro



**Palabras de advertencia**

Atención

**Indicaciones de peligro**

H226 - Líquidos y vapores inflamables  
 H319 - Provoca irritación ocular grave

**Consejos de prudencia**

**Prevención**

P210 - Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar  
 P233 - Mantener el recipiente herméticamente cerrado  
 P240 - Conectar a tierra / enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción  
 P241 - Emplear material eléctrico, de ventilación o de iluminación /./?/ antideflagrante  
 P242 - Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas  
 P243 - Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas  
 P264 - Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación

**Respuesta**

P280 - Llevar gafas/máscara de protección  
 P303 + P361 + P353 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quítese inmediatamente las prendas contaminadas. Aclárese la piel con agua o dúchese  
 P305 + P351 + P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
 P337 + P313 - Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico

**Almacenamiento  
 Eliminación**

P370 + P378 - En caso de incendio: Utilizar agua pulverizada para la extinción  
 P403 + P235 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco  
 P501 - Eliminar el contenido / el recipiente de conformidad con los reglamentos / regionales / nacionales / internacionales locales

**2.3 Peligros sin otra clasificación**

Ninguno conocido

**3. Composición/información sobre los componentes**

Sustancias	Número CAS	Porcentaje (%)	GHS Classification - US
Etanol	64-17-5	10 - 30%	Eye Irrit. 2A (H319) Flam. Liq. 2 (H225)

El porcentaje exacto (concentración) de la composición ha sido retenido como propietaria.

## 4. Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

<b>Inhalación</b>	Si el producto se inhala, traslade la víctima a un sitio bien ventilado y procure atención médica.
<b>Ojos</b>	En caso de contacto o posible contacto lave de inmediato los ojos con un chorro de agua abundante durante al menos 15 minutos y procure atención médica inmediatamente después de lavar.
<b>Piel</b>	En caso de contacto, lave inmediatamente la piel con agua y jabón abundantes durante al menos 15 minutos. Procure atención médica. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.
<b>Ingestión</b>	NO induzca el vómito. No administre nada por vía oral.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Provoca irritación ocular

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico                      Tratar los síntomas

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

#### Medios de extinción apropiados

Dióxido de carbono, polvo químico seco, espuma.

#### Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad

Ninguno conocido

### 5.2 Peligros especiales derivados de la sustancia o de la mezcla

#### Riesgos especiales de exposición en un incendio

Puede entrar en ignición por efecto de calor, chispas o llamas Utilice agua por aspersion para enfriar las superficies expuestas al fuego. Los recipientes cerrados pueden explotar en el fuego. La descomposición en el fuego puede producir gases tóxicos. Los vapores son más densos que el aire y se pueden acumular en áreas bajas. Los vapores pueden viajar a ras del suelo e incendiarse en lugares distantes.

### 5.3 equipos y precauciones para los bomberos de protección especial

#### Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

Los bomberos deben usar traje protector completo y equipo de respiración autónomo.

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Use equipo de protección adecuado Use respirador autónomo en áreas cerradas.  
Para más información, ver el apartado 8.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evite que entre en drenajes, vías de agua y áreas bajas.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Aísle el derrame y detenga la fuga donde resulte seguro Elimine las fuentes de ignición y trabaje con herramientas que no produzcan chispas. Contenga el derrame con arena u otro material inerte Recoja con pala y deseche.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

**Precauciones de manejo**

Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Evite respirar los vapores. Lávese las manos después de usar. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

**Medidas higiénicas**

Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Información de almacenamiento**

Almacene lejos de los oxidantes. Almacene en un lugar seco y fresco. Proteja del calor, las chispas y las llamas abiertas. Mantener el recipiente cerrado cuando no se utilice

**8. Controles de exposición/protección individual**

**8.1 Límites de Exposición Ocupacional**

Sustancias	Número CAS	Límite de exposición permisible (OSHA)	Valor umbral límite (ACGIH)
Etanol	64-17-5	1000 ppm	STEL: 1000 ppm

**8.2 Controles técnicos apropiados**

**Controles técnicos**

Utilice en un sitio bien ventilado. Se debe utilizar extracción local en áreas que no tengan buena ventilación cruzada.

**8.3 Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

**Equipo de protección personal**

Si los controles de ingeniería y las prácticas de trabajo no pueden evitar una exposición excesiva, deberá determinarse por parte de un higienista industrial u otro profesional cualificado la selección y el uso adecuado de equipos protectores para los empleados según la aplicación específica de este producto.

**Protección respiratoria**

Respirador para vapores orgánicos.

**Protección de las manos**

Guantes de hule impermeables.

**Protección de la piel**

Delantal de hule.

**Protección de los ojos**

Visor químico, use también una careta si hubiera riesgos de salpicaduras.

**Otras precauciones**

Ninguno conocido

**9. Propiedades físicas y químicas**

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**Estado físico:** Líquido **Color:** Incoloro y transparente  
**Olor:** Alcohol **Umbral olfativo:** No hay información disponible

Propiedad

Valores

Comentarios/ - Método

**pH:**

No hay datos disponibles

**Punto de congelación**

No hay datos disponibles

**Punto de fusión / intervalo de fusión**

No hay datos disponibles

**Punto de ebullición / intervalo de ebullición**

No hay datos disponibles

**Punto de Inflamación**

43 °C / 110 °F Copa cerrada Tag

**Inflamabilidad (sólido, gas)**

No hay datos disponibles

Límite superior de inflamabilidad

No hay datos disponibles

Límite inferior de inflamabilidad

No hay datos disponibles

**Tasa de evaporación**

No hay datos disponibles

**Presión de vapor**

No hay datos disponibles

**Densidad de vapor**

No hay datos disponibles

**Densidad relativa**

No hay datos disponibles

**Solubilidad en el agua**

Soluble en agua

**Solubilidad en otros disolventes**

No hay datos disponibles

**Coefficiente de partición: n-octanol/agua**

No hay datos disponibles

**Temperatura de autoignición**

No hay datos disponibles

<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay datos disponibles
<b>Viscosidad</b>	No hay datos disponibles
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible

**9.2. Información adicional**

<b>Contenido en COV (%)</b>	No hay datos disponibles
-----------------------------	--------------------------

**10. Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

No se espera que sea reactivo

**10.2. Estabilidad química**

Estable

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

No ocurrirá

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Mantener alejado del calor, chispas y llamas

**10.5. Materiales incompatibles**

Oxidantes fuertes. Acero inoxidable

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Monóxido y dióxido de carbono.

**11. Información toxicológica****11.1 Información sobre posibles vías de exposición**

**Principales vías de exposición** Contacto con ojos o piel, inhalación

**11.2 Los síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas****Toxicidad aguda**

<b>Inhalación</b>	Puede irritar las vías respiratorias
<b>Contacto con los ojos</b>	Provoca irritación ocular
<b>Contacto con la piel</b>	La exposición prolongada puede causar pérdida de grasa cutánea. Puede reseca la piel.
<b>Ingestión</b>	Puede causar dolor de cabeza, mareo, náusea, vómitos, irritación gastrointestinal y depresión del sistema nervioso central.

**Efectos**

**crónicos/Carcinogenicidad** No hay datos disponibles que indiquen que este producto o sus componente, presentes en más de un 0.1%, representen riesgos crónicos para la salud.

**11.3 Los datos de toxicidad****Datos toxicológicos para los componentes**

Sustancias	Número CAS	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
Etanol	64-17-5	7060 mg/kg (Rat) 10,470 mg/kg (Rat)	> 15,800 mg/kg (Rabbit) 17,100 mg/kg (Rabbit)	124.7 mg/L (Rat) 4h

Sustancias	Número CAS	Corrosión o irritación cutáneas
Etanol	64-17-5	No irrita la piel en conejos.

Sustancias	Número CAS	Lesiones oculares graves o irritación ocular
Etanol	64-17-5	Provoca irritación ocular moderada (conejo)

<b>Sustancias</b>	<b>Número CAS</b>	<b>Sensibilización cutánea</b>
Etanol	64-17-5	No provocó sensibilización en los animales de laboratorio
<b>Sustancias</b>	<b>Número CAS</b>	<b>Sensibilización respiratoria</b>
Etanol	64-17-5	No provocó sensibilización en los animales de laboratorio
<b>Sustancias</b>	<b>Número CAS</b>	<b>Efectos mutagénicos</b>
Etanol	64-17-5	No se considera como mutagénico
<b>Sustancias</b>	<b>Número CAS</b>	<b>Efectos carcinogénicos</b>
Etanol	64-17-5	No muestra efectos cancerígenos en experimentos con animales
<b>Sustancias</b>	<b>Número CAS</b>	<b>Toxicidad para la reproducción</b>
Etanol	64-17-5	Los ensayos con animales no mostraron ningún efecto sobre la fertilidad
<b>Sustancias</b>	<b>Número CAS</b>	<b>STOT - exposición única</b>
Etanol	64-17-5	No se observaron toxicidades significativas en estudios en animales, con concentraciones que requerían clasificación.
<b>Sustancias</b>	<b>Número CAS</b>	<b>STOT - exposición repetida</b>
Etanol	64-17-5	No se observaron toxicidades significativas en estudios en animales, con concentraciones que requerían clasificación.
<b>Sustancias</b>	<b>Número CAS</b>	<b>Peligro por aspiración</b>
Etanol	64-17-5	No es aplicable

## 12. Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

#### Efectos de ecotoxicidad

El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente.

#### Producto Datos sobre ecotoxicidad

No hay datos disponibles

#### Sustancia Datos sobre ecotoxicidad

Sustancias	Número CAS	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Toxicidad en microorganismos	Toxicidad para los invertebrados
Etanol	64-17-5	No hay información disponible	LC50 > 100 mg/L (Pimephales promelas)	No hay información disponible	LC50 9268 - 14,221 mg/L (Daphnia magna) LC50 5012 mg/L (Ceriodaphnia dubia) NOEC 9.6 mg/L (Daphnia magna)

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

Sustancias	Número CAS	Persistencia/ Degradabilidad
Etanol	64-17-5	No hay información disponible

### 12.3. Potencial de bioacumulación

Sustancias	Número CAS	log Pow
Etanol	64-17-5	-0.32

### 12.4. Movilidad en el suelo

Sustancias	Número CAS	Movilidad
Etanol	64-17-5	No hay información disponible

### 12.5 Otros efectos adversos

No hay información disponible

### 13. Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

<b>Métodos de eliminación</b>	La eliminación de residuos se hará según las reglamentaciones locales, estatales y federales.
<b>Embalaje contaminado</b>	Siga todos los reglamentos nacionales o locales aplicables.

### 14. Información relativa al transporte

#### DOT de EE.UU

<b>Número ONU</b>	UN1170
<b>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	Disolución de etanol,
<b>Clase(s) de peligro para el transporte</b>	3
<b>Grupo de embalaje:</b>	III
<b>Peligros para el medio ambiente</b>	No es aplicable
<b>NAERG</b>	NAERG 127

#### Transporte de Mercancías Peligrosas (canadiense)

<b>Número ONU</b>	UN1170
<b>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	Disolución de etanol,
<b>Clase(s) de peligro para el transporte</b>	3
<b>Grupo de embalaje:</b>	III
<b>Peligros para el medio ambiente</b>	No es aplicable

#### IMDG/IMO

<b>Número ONU</b>	UN1170
<b>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	Disolución de etanol,
<b>Clase(s) de peligro para el transporte</b>	3
<b>Grupo de embalaje:</b>	III
<b>Peligros para el medio ambiente</b>	No es aplicable
<b>EMS</b>	EmS F-E, S-D

#### IATA/ICAO

<b>Número ONU</b>	UN1170
<b>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	Disolución de etanol,
<b>Clase(s) de peligro para el transporte</b>	3
<b>Grupo de embalaje:</b>	III
<b>Peligros para el medio ambiente</b>	No es aplicable

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** No es aplicable  
**Precauciones particulares para los usuarios** Ninguno/a

**15. Información reglamentaria**

**Reglamentos EUA**

**Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA) de Estados Unidos:** Todos los componentes están en la lista.

**TSCA significativas Nueva Reglas de Uso - S5A2**

Sustancias	Número CAS	TSCA significativas Nueva Reglas de Uso - S5A2
Etanol	64-17-5	No es aplicable

**Sección SARA 302 de la EPA**

Sustancias	Número CAS	Sección SARA 302 de la EPA
Etanol	64-17-5	No es aplicable

**Clase de riesgo EPA SARA (311,312)**

Riesgo agudo para la salud Riesgo de incendio

**Productos químicos EPA SARA (313)**

Sustancias	Número CAS	Toxic Release Inventory (TRI) - Group I	Toxic Release Inventory (TRI) - Group II
Etanol	64-17-5	No es aplicable	No es aplicable

**Cantidad de derrame notificable a EPA CERCLA/Superfund para este producto**

Sustancias	Número CAS	CERCLA RQ
Etanol	64-17-5	No es aplicable

**Clasificación de residuos peligrosos de la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA) de la EPA:**

Si el producto se desecha, se considera dentro de los criterios de residuos peligrosos definidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (US EPA) debido a:

Inflamabilidad D001

**Proposición 65 de California** A este producto se le aplica el reglamento de la Proposición 65 de California.

**Ley de derecho a la información de Massachusetts** Uno o más componentes están en la lista.

**Ley de derecho de información de Nueva Jersey** Uno o más componentes están en la lista.

**Ley de derecho a la información de Pennsylvania** Uno o más componentes están en la lista.

**Calificaciones de la Agencia Nacional de Protección de Incendios (NFPA):** Salud 1, Inflamabilidad 2, Reactividad 0  
**Calificación del sistema de** Salud 1, Inflamabilidad 2, Reactividad 0



**información de materiales  
peligrosos (HMIS):****Reglamentos Canadienses**

**Lista de sustancias domésticas canadiense (DSL, Domestic Substances List)** Todos los componentes están en la lista.

**16. Otra información****Información Preparación****Preparado por**

Servicio de cumplimiento de los requisitos sobre productos químicos  
Teléfono 1-580-251-4335  
e-mail: fdunexchem@halliburton.com

**Fecha de revisión:**

06-jul.-2016

**Razón de la revisión**

Secciones actualizadas SDS (Hoja de datos de seguridad):  
2

**Información complementaria**

Para obtener más información sobre el uso de este producto, póngase en contacto con su representante local de Halliburton.

Para cuestiones relativas a la Ficha Técnica de Seguridad de Materiales de éste o de otros productos de Halliburton, póngase en contacto con el Servicio de cumplimiento de los requisitos sobre productos químicos en el 1-580-251-4335.

**Clave o leyenda de abreviaturas y acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad**

bw: peso corporal

CAS: Servicio de resúmenes químicos

d: día

EC50: Concentración efectiva 50%

ErC50: Índice de crecimiento de la Concentración efectiva 50%

h: hora

LC50: Concentración letal 50%

LD50: Dosis letal 50%

LL50: Carga letal 50%

mg/kg: miligramos/kilogramos

mg/L: miligramos/litro

mg/m<sup>3</sup>: miligramos/metro cúbico

mm: milímetro

mmHg: milímetros de mercurio

NIOSH: Instituto nacional de seguridad y salud laboral

NTP: Programa nacional de toxicología

OEL: Límite de exposición laboral

PEL: Límite de exposición permitida

ppm: partes por millón

STEL: Límite de exposición a corto plazo

TWA: Media ponderada en el tiempo

UN: Naciones Unidas

w/w: peso/peso

**Bibliografía fundamental y fuentes de datos**

www.ChemADVISOR.com/  
OSHA  
ECHA C&L

**Descargo de responsabilidad**

Esta información se proporciona sin garantía, expresa o implícita, de la exactitud o terminación. La información se obtiene de varias fuentes que incluyen el fabricante y otras terceras fuentes. La información puede no ser válida en todas las condiciones ni si el material se usa en combinación con otros materiales o en algún otro proceso. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es de total responsabilidad del usuario.

**Fin de la ficha de datos de seguridad**